

## New Mexico Commodity Supplemental Food Program for Seniors (CSFP)

NM HSD se asocia con organizaciones comunitarias en todo el estado para proporcionar una caja de alimentos nutritivos para complementar la dieta de personas mayores que pueden estar en riesgo de desnutrición. Actualmente hay 5 centros regionales y 122 sitio de distribución en todo el estado que distribuyen una caja mensual del alimentos a personas elegibles de 60 años o más.

### ¿Como Califico Para CSFP?

- Adultos mayores de 60 años
- Residencia: debe vivir dentro del área de servicio al momento de la solicitud de los servicios.
- Requisito de Elegibilidad de Ingresos: hasta el 130% de las pautas federales de pobreza publicadas anualmente por el Departamento de Salud y Servicios Humanos

### ¿Cómo Solicito el CSFP?

Las solicitudes están disponibles en los amacenes y sitios de distribución. Para solicitar los beneficios de CSFP, el solicitante o cuidador del solicitante debe proporcionar la siguiente información sobre la solicitud:

- Prueba de Edad e Identidad: licencia de conducir o identificación con foto
- Autodeclaración de Ingresos y Residencia. No se Necesita Pruebas.

Los hogares que buscan asistencia alimentaria con frecuencia son eligible para otros programas de asistencia que pueden proporcionar recursos muy necesarios. Estos programas incluyen el Programa de Asistencia de Emergencia Alimentaria (TEFAP), el Program de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP) y programas no nutricionales como Medicaid, el Programa de Ahorros de Medicare (MSP) y el Programa de Asistencia para Energia para Hogares de Bajos Recursos (LIHEAP). Estos programas están disponibles a través de las oficinas del condado de la División de Apoyo a los Ingresos y línea en <https://www.yes.state.nm.us>.

**Esta Institución es un Proveedor que ofrece Igualdad de Oportunidades.**

## Paquete de Comida Mensual

A Partir del 1 de Febrero de 2020

Paquete de Grupo de Alimentos Básicos	Artículo de Comida	Cantidad Cada Mes
<b>Frutas and Jugo</b>	Fruta Enlatada (15.5 oz.) Jugo (64 oz.) Pasas (15 oz.)	1 Jugo y 3 Frutas Enlatadas; <b>o</b> 2 Jugos y 2 Frutas Enlatadas; <b>o</b> 1 Paquete de Pasas y 1 Jugo y 2 Frutas Enlatadas; <b>or</b> 1 Paquete de Pasas y 2 Jugos y 1 Fruta Enlatada
<b>Vegetales</b>	Verduras Enlatadas o Sopa (10.5 – 15.5 oz.) Papas Deshidratadas (1 lb.)	8 Latas de Verduras o Sopa; <b>o</b> 6 Latas de Verduras o Sopa y 1 Paquete de Papas Deshidratadas
<b>Queso</b>	Queso (2 lb.)	1 Paquete de Queso
<b>Leche</b>	Leche UHT Fluida 1% (32 oz.) Leche Seca Instantánea Sin Grasa (12.8 oz.)	2 Leche UHT Fluida 1%; <b>o</b> 1 Leche UHT Fluida 1% y 1 Paquete de Leche en Polvo Instantánea Sin Grasa
<b>Carne, Aves y Pescado Enlatado o Bolsa</b>	Carne de Res, Estofado de Ternera o Chile (24 oz.) Pollo (10 – 15 oz.) Chile de Ternera con frijoles (15 oz.) Atún (12 oz.) Salmón (14.75 oz.)	1 (24 oz.) Paquete Estable de Estante Carne y 1 (10 -15 oz.) Paquete Estable para Estantes Carne de Res, Aves de Corral o Pescado; <b>o</b> 3 (10-15 oz.) Paquetes Estables para Estantes Carne de Res, Aves de Corral y/o Pescado de Cualquier Combinación
<b>Proteína a Base de Plantas</b>	Frijoles Enlatados (15.5 oz.) Frijoles Secos (1 lb.) Lentejas Secas (1 lb.) Mantequilla de Maní (16 oz.)	3 Unidades de Cualquier Combinación de Frijoles Enlatados, (1 lb.) Frijoles Secos o (1 lb.) Lentejas y Mantequilla de Maní
<b>Cereales</b>	Cereales, Seco Listo para Comer (RTE) (12 – 18 oz.) Farina (18 oz.) Avena Enrollada (18 oz.) Granos (2 lb.)	2 Unidades de Cualquier Combinación de Cereal, Farina, (18 oz.) Avena Enrollada y (2 lb.) Sémola
<b>Pasta y Arroz</b>	Pasta (1 lb.) Arroz Blanco o Marrónl (1 lb.)	2 Unidades de Cualquier Combinación (1 lb.) Pasta y (1 lb.) Arroz

Llame al centro regional más cercano para obtener más información sobre la elegibilidad y para encontrar la ubicación más cercana a usted. Cuatro contratistas apoyan los 33 condados de NM:

### Región Central

Economic Council Helping Others, Inc.  
(ECHO, Inc.)  
300 Menaul Blvd NW, Ste. 226,  
Albuquerque, NM 87107  
**505-242-6777**

**Bernalillo, Cibola, Los Alamos, Rio Arriba (Española), Sandoval, Santa Fe, Valencia**

### Región del Sur

Loaves and Fishes  
320 Southgate Court, Las Cruces, NM  
88005  
**575-523-1272**

**Doña Ana, Luna, Otero (Alamogordo & Tularosa), Sierra**

### Región del Este

Salvation Army  
207 Chisum St., Roswell, NM 88201  
**575-625-2030**

**Chaves, Colfax, Curry, De Baca, Eddy, Guadalupe, Harding, Lea, Lincoln, Mora, Otero (Mescalero), Quay, Roosevelt, San Miguel, Socorro, Taos, Torrance, Union**

### Región Noroeste

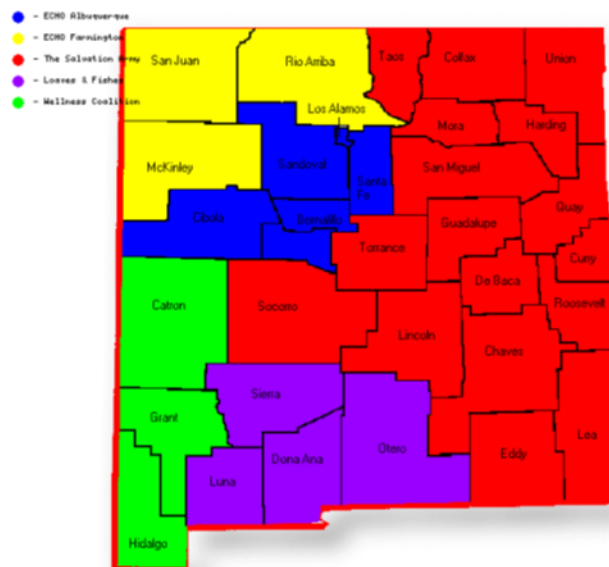
Economic Council Helping Others, Inc.  
(ECHO, Inc.)  
401 S. Commercial St., Farmington NM  
87401  
**505-326-3770**

**McKinley, Rio Arriba, San Juan, Sandoval (Cuba)**

### Región Suroeste

The Wellness Coalition  
524 E. De Moss, Lordsburg, NM 88045  
**575-956-3056**  
**Catron, Grant, Hidalgo**

CSFP Counties of Service



Source: @imgquest (c)

**A PARTIR DEL 12 DE MARZO DE 2021**



**NM HSD FANS DIRECTRICES DE INGRESOS DE LA CFSP  
DIRECTRICES FEDERALES DE LA POBREZA DEL SÉNIOR 130%**

Número de Miembros del Hogar	Ingresos Totales		
	Anual	Mensual	Semanal
<b>1</b>	<b>\$16,744</b>	<b>\$1,396</b>	<b>\$322</b>
<b>2</b>	<b>\$22,646</b>	<b>\$1,888</b>	<b>\$436</b>
<b>3</b>	<b>\$28,548</b>	<b>\$2,379</b>	<b>\$549</b>
<b>4</b>	<b>\$34,450</b>	<b>\$2,871</b>	<b>\$663</b>
<b>5</b>	<b>\$40,352</b>	<b>\$3,363</b>	<b>\$776</b>
<b>6</b>	<b>\$46,254</b>	<b>\$3,855</b>	<b>\$890</b>
<b>7</b>	<b>\$52,156</b>	<b>\$4,347</b>	<b>\$1,003</b>
<b>8</b>	<b>\$58,058</b>	<b>\$4,839</b>	<b>\$1,117</b>
<b>Para cada Miembro Adicional del Hogar, Agregue</b>	<b>+\$5,902</b>	<b>+\$492</b>	<b>+\$114</b>

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el [Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), (AD-3027) que está disponible en línea en: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o (3) correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

**New Mexico Human Services Department, Income Support Division, Food and Nutrition Services Bureau**  
1425 William SE, Albuquerque, NM 87102-4661  
505-841-2693 or 505-841-2690